Yesun Apostolab Tórrmentulmil
(2 poko)

Ngaensingül Bóktan

Yesu Ngaen-gógópan Gyabi Samuan Tótókkwata Bóktanórr

1 Kürü gódam Teopilus,

Kürü ngaen-gógópan bukdü pebadó, ka* marüka blaman elklaza wibalómórró, Yesu ne kla tómbapólórr akó umulbailürr, tai zitüldügabi, wa toba zaget ne tonarr ngarkwat bókyanórr, 2 kókó God oya ne ngürr kwitümgab sipadórr. A singülkwata, Yesu toba zaget pamdó bóktanórr, wa ne pam yazebórr. Gyabi Samuan arüngi, Yesu ibü nilóp i ne kla ki tómbapónórre.† 3 Oya büdül akó arsümül solkwat, wa toba abün mün pupo bailürr ibüka, amkoman angunüm wagó, wa akó arróla. **Apostola** Yesun esenónóp 40 ngürr kugupidü, akó wa bóktalórr ibüka Godón balngomólkwata. 4 Da darrü ngürr, wa nóma alo yarilürr inkü, ibü nilóp wagó, "E Zerrusalem amgatgu. Aba yabü ne arüng bóktan nókyenóp, e kürükagab ne bóktan barrkrrurr Gyabi Samuankwata wa, e sab ae akyalamke ene arüng bóktanan küp asenóm. 5 Zon wa pamkolpam nae-e baptais ninóp, a

---

* **1:1** Luk ini peba wialómórr. Toba ngaen-gógópan peba módóga: "Morroal Bóktan Yesunkwata Luk ne Peba Wialómórr". † **1:2** Luk 24:44-53

ngibürr ngürr solkwat, God ma sab yabü Gyabi
Samui baptais nirre.”‡

God Yesun Kwitümgab Sipadórr

6 Apostol Yesukü darrpan pokodó nóma kwar-
ilürr, da Yesun we imtinóp wagó, “Lod, ma
ia mibü Isrrael pamkolpamdó balngomól koke
salkomolo ini tonarr?§
7 Yesu ibüka bóktanórr wagó, “Kürü Ab
nótóke, dümdüm wata oyane ngürr a tonarr ar-
rbünüm, a ini elklaza yabü kokeko umulbainüm.
8 A e sab arüng ipüdane, Gyabi Samua yabüka
nóma tübangrine. Da e ugón sab kürü witnes
kwarilo Yerrusalemóm, **Yudayam**, **Samarriam**
akó blaman bwóbbwób ini tüpdü.”
9 Ene bóktan kakóm, i oyazan ngakan kwar-
ilürr, God Yesun we sipadórr ibükagab. Pülpüla
oya we ngalaorr. 10 Ibü ilküküp pülpüldüzan
kwarilürr, da büzyón babul, nis pam nisa*
inkü we trramngórri, gabülpli mórrkenyórr
bamelórrón. 11 I bóktarri wagó, “Galili pam, e
iade bórrangdakla aini, akó kwitüdü iade azil-
dakla? Ene Yesu, God noa sipüde yabióbkagab
ama kwit, sab dadanzan tolkomóle, e oya enezan
esenane kwit kasildi.”
Darrpan paman agól nabe yarilürr, zitül oya
wapór bórrngamórrón namülnürri. Petrros akó
Yoanes ma Yesun arüngi agólóm yórri.

---

‡ **1:5** Luk 24:33-49 § **1:6** Ene tonarr, Rrom singüldü pama Zu pamkolpam ngabkan yarilürr. Zu pamkolpamab ubi ama i tibiób tib ki balngomól kwarile, da i inzan gyagüpitótók kwarilürr wagó: zidbain pama ibü sab Rrom singüldü paman tangdógab zidnirre tibiób balngomólóm. * **1:10** Ini nis pam nis anerru namülürri.

3

Petrrosón Bóktan Kolpamdó

11 Ene pama Petrros akó Yoanespinzan
nómwalórr, pamkolpama wirribóka
barrkürrürr, da we sibsuóp ibüka darrü
pokodó, ngi Solomonón Blanda.* 12 Petrros
nóma nósenóp pamkolpam ibüka busodi, da
ibüka we bóktanórr wagó, “Kürü Isrrael pam,
ini klama yabü iade arrkürran ngintirre? E
kibü iade ngabkandakla inzan, ki ia ini pam
kibióbnóm arüngi ó morroal tonarre, morroal
ini agólóm? Inzan koke! Ki Yesun arüngi
dólóng ini. 13 Abrraam, Isaak, Yakob akó mibü
abalbobatala ne God ótók kwarilürr, wirri ngi
akó zyón wató ekyanórr Yesun, toba zaget
olom. Yadi ekyenarre büdülümpükü amkalóm.
Paelatón ubi wa popa zirrapónóm yarilürr, a e
Paelatón obzek kwata alzizi amanikarre Yesun.
14 Wa gyabi akó kómal dümdüm pam yarilürr,
a e ma oya alzizi amanikarre. E ma Pilatosón
yatoarre pam akrran pam popa zirrapónóm. 15 E
amkoman arról zitülkus olom ama emkólarre, a
God ama oya irsümülürr büdüldügab. Ki esenóp
kibióbnüm ilküküpi. 16 E ini pam asendakla akó
e oyabóka umulakla. Kibü amkoman bangundi
Yesun ngidü, ini pama arüngüm igósidi bainürr.
Ini klama Yesun ngian bókamde tómbapóne,
zitül ki Yesun amkoman angundakla, da wa
morroal igósidi baine yabü ilküpdü!

---

* **3:11** Ene blanda barngin talkumi koke alangórrón yarilürr, pud akyarrón Godón Müótüdü.

17 “Da módóga, kürü gómdamal, ka umulóla
e ini kolae Yesuka igósidi tónggapónarre, mibü
ngi pampükü, zitül e tai umul-kók kwarilnürrü
oyabóka. A oya go God wató zirrsapónórr
pamkolpam zidbainüm. 18 A God ene in-
zan küppükü yónürr, ngaen blaman oya ngidü
bóktan pama ne poko wialómóp wagó, ‘Wa
sab ne olom ingrine pamkolpam zid byónüm,
sab azid aenge akó nurrótóke.’ 19 Ini zitüldü,
kolae tonarr elókam, tübyalüngam Godka, da
wa yabü kolae tonarr sab igósidi norrgorre.
20 E Lod Godka nóma tübyalüngane, morroal
güb akó paud ngyaben tonarra sab tame oy-
akagab, akó wa sab zidbain pam nis ngim
zirrsapóne, Yesun, ngaen noan amanikürr
yabünkü. 21 Wa ola yarile pülpüldü, kókó
tonarra tame, God sab blaman elklaza nóma
küsil tirre, wa enezan bóktanórr toba ngidü
bóktan pamdóma. Da ini gyabi prropeta
Godón bóktan ngaen pupainóp pamkolpamdó.
22 Mosezan† bóktanórr wagó, ‘Lod yabü God
sab toba bóktan pam zirrsapóne, kürüzan zir-
rkapónórr, yabü yabióban pamdógab, da e wata
sab oya bóktan arrkrru kwarilünke, blaman
elklaza wa yabü ne poko byal yarile.‡ 23 Koke
nidi arrkru kwarile ene Godón ngidü bóktan
pam, God ibü sab amóne akó dudu imrüke
metatómpükü toba pamkolpamdógab.§’ ”

24 Pita wata kya bóktalórr wagó, “Godón ngidü
bóktan pam, ngi Samuel, akó oya solkwat nidi

† **3:22** Mose Zu pamkolpamab ngaensingül Godón bóktan pam yarilürr. ‡ **3:22** Dut 18.15,18 § **3:23** Dut 18.19

togoblórr, Godón bóktan nibióbka yarilürr, i
ta ngaen bóktónóp, ne klama tómbapóndako
ini ngürrdü. 25 God ne poko bóktan yarilürr
toba ngidü bóktan pamdó, enta wa yabünkü
bóktanórr. Akó God ne alkamül-oke gyabi
bóktan* tómbapónórr mibü abalbobataldó, e
ta we bóktandómakla. Wazan Eibrramka
bóktanórr wagó, ‘Marü küpdügab, ka sab darrü
olom zirrsapono blaman pamkolpamabkü ini
tüpdü, ibü bles bainüm.’† 26 God toba za-
get olom nóma ingrinürr, wa ngaen-gógópan
yabüka zirrsapónórr, yabü inzan bles bainüm,
yabiób kolae kwatódógab byalüngdi.”

4

Zu Wirri Pama Ngürsilüm Bainóp Petrrospika

1 Petrros akó Yoanes pamkolpamdózan bóktan
namülnürri, Godón Müótüdü zaget pam, Godón
Müót ngakan singüldü pam, akó ngibürr **Sadusi**
pama ibüka ugón togobórr. 2 Wirri pam
karibóka koke ngürsilan ngimtinóp, zitül i
pamkolpam umulbain akó Yesun arsümülkwata
bóktan amgol namülnürri. 3 I ibü bumigóp,
da tümün müótüdü irrbünóp kókó darrü ngürr,
zitül irrüba amzik kari poko yarilürr. 4 Nidi bar-
rkrrurr ibü bóktan Yesunkwata, abüna amko-
man yangunóp. Pamab tibiób ngarkwata
kasilülürr kókó 5000.

---

* **3:25** Mórrkemórrke módóga: *Covenant*. † **3:25** Zit 22:18

Godón Buk

Portions of the Holy Bible in the Gizrra language of Western Province, Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Gizrra long Niugini

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gizrra

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023
d83b2e14-c797-5499-b582-de63912ac614